

Normes d'indemnisation pour les passagers refusés à l'embarquement sur les vols survendus d'Air

China Limited (édition de septembre 2024)

Liaisons intérieures en Chine (à l'exclusion des liaisons avec Hong Kong, Macao et Taïwan)

Zone de liaisons	Temps d'attente pour les vols suivants	Méthode de compensation		Première classe/classe affaires	Classe super-économique	Classe économique
Liaisons intérieures en Chine (à l'exclusion des liaisons avec Hong Kong, Macao et Taiwan)	Pas plus de 4 heures ou remboursement	Voucher	CNY	1400	1200	1000
		Miles dépensables	KM	3500	3000	2500
		Monnaie	CNY	700	600	500
	Plus de 4 heures mais pas plus de 8 heures	Voucher	CNY	1800	1600	1400
		Miles dépensables	KM	4500	4000	3500
		Monnaie	CNY	900	800	700
	Plus de 8 heures	Voucher	CNY	2200	2000	1800
		Miles dépensables	KM	5500	5000	4500
		Monnaie	CNY	1100	1000	900

Remarques :

- (1) Si les lois et règlements pertinents du pays ou de la région où le vol est survendu précisent la norme d'indemnisation pour les vols survendus, l'indemnisation financière est accordée conformément aux lois et règlements applicables du pays ou de la région où le vol est survendu.
- (2) La norme d'indemnisation des enfants passagers est la même que celle des passagers adultes de la même classe de service, et la norme d'indemnisation des bébés passagers qui se voient refuser l'embarquement pour cause de survente est de 50 % de la norme d'indemnisation des passagers adultes dans la même situation.
- (3) Les bébés, les enfants, les personnes âgées, les personnes souffrant d'un handicap intellectuel ou mental, les étrangers et les autres voyageurs qui ne sont pas en mesure de recevoir une indemnisation par eux-mêmes sont autorisés à demander à un parent, à un tuteur ou à un voyageur adulte voyageant avec eux de recevoir une indemnisation en leur nom.
- (4) L'une des trois normes d'indemnisation, à savoir les vouchers, les miles dépensables et les monnaies, peut être choisie.

Normes d'indemnisation pour les passagers refusés à l'embarquement sur les vols survendus d'Air China

Limited (édition de septembre 2024)

Liaisons à l'intérieur de l'IATA (à l'exclusion des liaisons intérieures chinoises et des liaisons avec l'Australie et la Nouvelle-Zélande)

Zone de liaisons	Temps d'attente pour les vols suivants	Méthode de compensation		Première classe	Classe affaires	Classe super-économique	Classe économique
Liaisons avec Pakistan, Philippines, Kazakhstan, Cambodge, Myanmar, Mongolie, Malaisie, Népal, Sri Lanka, Thaïlande, Singapour, Viêt Nam, Inde, Indonésie, Japon, République de Corée, République populaire démocratique de Corée, Bangladesh et Russie (Chita)	Pas plus de 4 heures ou remboursement	Voucher	CNY	3600	3400	3200	3000
		Miles dépensables	KM	9000	8500	8000	7500
		Monnaie	CNY	1800	1700	1600	1500
	Plus de 4 heures mais pas plus de 8 heures	Voucher	CNY	4400	4000	3600	3400
		Miles dépensables	KM	11000	10000	9000	8500
		Monnaie	CNY	2200	2000	1800	1700
Liaisons avec Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine, Région administrative spéciale de Macao de la République populaire de Chine, et Région de Taïwan	Plus de 8 heures	Voucher	CNY	4800	4400	4200	4000
		Miles dépensables	KM	12000	11000	10500	10000
		Monnaie	CNY	2400	2200	2100	2000

Remarques :

- (1) Si les lois et règlements pertinents du pays ou de la région où le vol est survendu précisent la norme d'indemnisation pour les vols survendus, l'indemnisation financière est accordée conformément aux lois et règlements applicables du pays ou de la région où le vol est survendu.
- (2) La norme d'indemnisation des enfants passagers est la même que celle des passagers adultes de la même classe de service, et la norme d'indemnisation des bébés passagers qui se voient refuser l'embarquement pour cause de survente est de 50 % de la norme d'indemnisation des passagers adultes dans la même situation.
- (3) Les bébés, les enfants, les personnes âgées, les personnes souffrant d'un handicap intellectuel ou mental, les étrangers et les autres voyageurs qui ne sont pas en mesure de recevoir une indemnisation par eux-mêmes sont autorisés à demander à un parent, à un tuteur ou à un voyageur adulte voyageant avec eux de recevoir une indemnisation en leur nom.
- (4) L'une des trois normes d'indemnisation, à savoir les vouchers, les miles dépensables et les monnaies, peut être choisie.

Normes d'indemnisation pour les passagers refusés à l'embarquement sur les vols survendus d'Air

China Limited (édition de septembre 2024)

Autres liaisons

Zone de liaisons	Temps d'attente pour les vols suivants	Méthode de compensation		Première classe	Classe affaires	Classe super-économique	Classe économique
Autres liaisons	Pas plus de 4 heures ou remboursement	Voucher	CNY	8000	7000	6400	6000
		Miles dépensables	KM	20000	17500	16000	15000
		Monnaie	CNY	4000	3500	3200	3000
	Plus de 4 heures mais pas plus de 8 heures	Voucher	CNY	9000	8000	7400	7000
		Miles dépensables	KM	22500	20000	18500	17500
		Monnaie	CNY	4500	4000	3700	3500
	Plus de 8 heures	Voucher	CNY	10000	9000	8400	8000
		Miles dépensables	KM	25000	22500	21000	20000
		Monnaie	CNY	5000	4500	4200	4000

Remarques :

- (1) Si les lois et règlements pertinents du pays ou de la région où le vol est survendu précisent la norme d'indemnisation pour les vols survendus, l'indemnisation financière est accordée conformément aux lois et règlements applicables du pays ou de la région où le vol est survendu.
- (2) La norme d'indemnisation des enfants passagers est la même que celle des passagers adultes de la même classe de service, et la norme d'indemnisation des bébés passagers qui se voient refuser l'embarquement pour cause de survente est de 50 % de la norme d'indemnisation des passagers adultes dans la même situation.
- (3) Les bébés, les enfants, les personnes âgées, les personnes souffrant d'un handicap intellectuel ou mental, les étrangers et les autres voyageurs qui ne sont pas en mesure de recevoir une indemnisation par eux-mêmes sont autorisés à demander à un parent, à un tuteur ou à un voyageur adulte voyageant avec eux de recevoir une indemnisation en leur nom.
- (4) L'une des trois normes d'indemnisation, à savoir les vouchers, les miles dépensables et les monnaies, peut être choisie.

Normes d'indemnisation pour le déclassement involontaire de la classe de service d'Air China Limited

(édition de septembre 2024)

Liaisons intérieures en Chine (à l'exclusion des liaisons avec Hong Kong, Macao et Taïwan)

Liaisons	Classe de service du billet	Méthode de compensation		Classe de service réellement utilisée								
				Classe affaires			Classe super-économique			Classe économique		
				Liaisons inférieures à 800 km	Liaisons de 800 à 1500 km	Liaisons de 1500KM et plus	Liaisons inférieures à 800 km	Liaisons de 800 à 1500 km	Liaisons de 1500KM et plus	Liaisons inférieures à 800 km	Liaisons de 800 à 1500 km	Liaisons de 1500KM et plus
Liaisons intérieures en Chine (à l'exclusion des liaisons avec Hong Kong, Macao et Taïwan)	Première classe	Voucher	CNY	600	1400	1800	1000	2400	2800	1200	2800	3200
		Miles dépensables	KM	1500	3500	4500	2500	6000	7000	3000	7000	8000
		Monnaie	CNY	300	700	900	500	1200	1400	600	1400	1600
	Classe affaires	Voucher	CNY	—	—	—	600	1400	1800	800	1800	2200
		Miles dépensables	KM	—	—	—	1500	3500	4500	2000	4500	5500
		Monnaie	CNY	—	—	—	300	700	900	400	900	1100
	Classe super-économique	Voucher	CNY	—	—	—	—	—	—	200	400	600
		Miles dépensables	KM	—	—	—	—	—	—	500	1000	1500
		Monnaie	CNY	—	—	—	—	—	—	100	200	300

Remarques :

- (1) Si un passager ayant réservé un vol en première classe, en classe affaires ou en classe super-économique voyage en réalité dans une classe de service inférieure pour des raisons involontaires, il peut être indemnisé pour le déclassement involontaire de la classe de service.
- (2) Si les lois et règlements pertinents du pays ou de la région où le vol est involontairement déclassé précisent la norme d'indemnisation pour le déclassement involontaire, l'indemnisation financière est accordée conformément aux lois et règlements applicables du pays ou de la région où le vol est involontairement déclassé.
- (3) La norme d'indemnisation des enfants passagers est la même que celle des passagers adultes de la même classe de service, et la norme d'indemnisation pour le déclassement involontaire des bébés passagers est de 50 % de la norme d'indemnisation des passagers adultes dans la même situation.
- (4) Les bébés, les enfants, les personnes âgées, les personnes souffrant d'un handicap intellectuel ou mental, les étrangers et les autres voyageurs qui ne sont pas en mesure de recevoir une indemnisation par eux-mêmes sont autorisés à demander à un parent, à un tuteur ou à un voyageur adulte voyageant avec eux de recevoir une indemnisation en leur nom.
- (5) L'une des trois normes d'indemnisation, à savoir les vouchers, les miles dépensables et les monnaies, peut être choisie.

Normes d'indemnisation pour le déclassement involontaire de la classe de service d'Air China Limited

(édition de septembre 2024)

Liaisons à l'intérieur de l'IATA (à l'exclusion des liaisons intérieures chinoises et des liaisons avec l'Australie et la Nouvelle-Zélande)

Liaisons	Classe de service du billet	Méthode de compensation		Classe de service réellement utilisée				
				Classe affaires	Classe super-économique premium A350	Classe super-économique ordinaire	Classe économique	
Liaisons avec Pakistan, Philippines, Kazakhstan, Cambodge, Myanmar, Mongolie, Malaisie, Népal, Sri Lanka, Thaïlande, Singapour, Viêt Nam, Inde, Indonésie, Japon, République de Corée, République populaire démocratique de Corée, Bangladesh et Russie (Chita)	Première classe	Voucher	CNY	2800	3200	3800	4200	
		Miles dépensables	KM	7000	8000	9500	10500	
		Monnaie	CNY	1400	1600	1900	2100	
	Classe affaires	Voucher	CNY	—	2400	2800	3200	
		Miles dépensables	KM	—	6000	7000	8000	
		Monnaie	CNY	—	1200	1400	1600	
	Liaisons avec Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine, Région administrative spéciale de Macao de la République populaire de Chine, et Région de Taïwan	Classe super-économique premium A350	Voucher	CNY	—	—	—	1000
			Miles dépensables	KM	—	—	—	2500
			Monnaie	CNY	—	—	—	500
Classe super-économique ordinaire	Voucher	CNY	—	—	—	800		
	Miles dépensables	KM	—	—	—	2000		
	Monnaie	CNY	—	—	—	400		

Remarques :

- (1) Si un passager ayant réservé un vol en première classe, en classe affaires ou en classe super-économique voyage en réalité dans une classe de service inférieure pour des raisons involontaires, il peut être indemnisé pour le déclassement involontaire de la classe de service.
- (2) Si les lois et règlements pertinents du pays ou de la région où le vol est involontairement déclassé précisent la norme d'indemnisation pour le déclassement involontaire, l'indemnisation financière est accordée conformément aux lois et règlements applicables du pays ou de la région où le vol est involontairement déclassé.

- (3) La norme d'indemnisation des enfants passagers est la même que celle des passagers adultes de la même classe de service, et la norme d'indemnisation pour le déclassement involontaire des bébés passagers est de 50 % de la norme d'indemnisation des passagers adultes dans la même situation.
- (4) Les bébés, les enfants, les personnes âgées, les personnes souffrant d'un handicap intellectuel ou mental, les étrangers et les autres voyageurs qui ne sont pas en mesure de recevoir une indemnisation par eux-mêmes sont autorisés à demander à un parent, à un tuteur ou à un voyageur adulte voyageant avec eux de recevoir une indemnisation en leur nom.
- (5) L'une des trois normes d'indemnisation, à savoir les vouchers, les miles dépensables et les monnaies, peut être choisie.

Normes d'indemnisation pour le déclassement involontaire de la classe de service d'Air China Limited

(édition de septembre 2024)

Autres liaisons

Liaisons	Classe de service du billet	Méthode de compensation		Classe de service réellement utilisée			
				Classe affaires	Classe super-économique premium A350	Classe super-économique ordinaire	Classe économique
Autres liaisons	Première classe	Voucher	CNY	8000	10000	14000	18000
		Miles dépensables	KM	20000	25000	35000	45000
		Monnaie	CNY	4000	5000	7000	9000
	Classe affaires (CDZJI)	Voucher	CNY	—	8000	12000	14000
		Miles dépensables	KM	—	20000	30000	35000
		Monnaie	CNY	—	4000	6000	7000
	Classe affaires (R)	Voucher	CNY	—	4000	6000	8000
		Miles dépensables	KM	—	10000	15000	20000
		Monnaie	CNY	—	2000	3000	4000
	Classe super-économique premium A350	Voucher	CNY	—	—	—	6000
		Miles dépensables	KM	—	—	—	15000
		Monnaie	CNY	—	—	—	3000
	Classe super-économique ordinaire	Voucher	CNY	—	—	—	4000
		Miles dépensables	KM	—	—	—	10000
		Monnaie	CNY	—	—	—	2000

Remarques :

- (1) Si un passager ayant réservé un vol en première classe, en classe affaires ou en classe super-économique voyage en réalité dans une classe de service inférieure pour des raisons involontaires, il peut être indemnisé pour le déclassement involontaire de la classe de service.
- (2) Si les lois et règlements pertinents du pays ou de la région où le vol est involontairement déclassé précisent la norme d'indemnisation pour le déclassement involontaire, l'indemnisation financière est accordée conformément aux lois et règlements applicables du pays ou de la région où le vol est involontairement déclassé.

- (3) La norme d'indemnisation des enfants passagers est la même que celle des passagers adultes de la même classe de service, et la norme d'indemnisation pour le déclassement involontaire des bébés passagers est de 50 % de la norme d'indemnisation des passagers adultes dans la même situation.
- (4) Les bébés, les enfants, les personnes âgées, les personnes souffrant d'un handicap intellectuel ou mental, les étrangers et les autres voyageurs qui ne sont pas en mesure de recevoir une indemnisation par eux-mêmes sont autorisés à demander à un parent, à un tuteur ou à un voyageur adulte voyageant avec eux de recevoir une indemnisation en leur nom.
- (5) L'une des trois normes d'indemnisation, à savoir les vouchers, les miles dépensables et les monnaies, peut être choisie.